

Adolescentes, privacidad y salud: Lo que debes saber

Teens, Privacy, and Health: What you need to know (Spanish)

1. Tienes derecho a ser tratado con respeto independiente de tu raza, color de piel, lugar de nacimiento, religión, sexo, edad, orientación sexual, identidad de género, expresión de género, capacidad, estatus migratorio, situación económica, estado de salud, o si tienes hijos o no.
2. En este centro de salud, tienes el derecho a hablar con tu proveedor de servicios de salud a solas, sin tus padres o tutores en el consultorio. Podemos animarte a que compartas lo que conversamos con tus padres/representantes legales, o con un adulto de confianza.
3. La información privada que compartas con el personal de nuestro centro de salud permanecerá confidencial y no será compartida sin tu permiso (dando tu consentimiento), excepto en los siguientes casos:
 - Nos dices o sospechamos que un adulto te está haciendo daño.
 - Nos dices que quieres hacerte daño a ti mismo.
 - Nos dices que quieres lastimar a otra persona
 - Eres menor de edad (tienes menos de 18 años) y has tenido contacto sexual con una persona que tiene 18 años o más.
 - Eres menor de edad (tienes menos de 18 años) y has tenido contacto sexual con una persona que tiene 13 años o menos.
4. De acuerdo con la ley de Nevada, tienes derecho a los siguientes servicios sin el permiso de tus padres o tutores legales:
 - Servicios relacionados con el embarazo y cuidado prenatal.
 - Servicios de planificación familiar y anticonceptivos, incluida la anticoncepción de emergencia.
 - Pruebas y tratamiento de infecciones de transmisión sexual (ITS), incluidas las pruebas y tratamiento del VIH.
 - Tratamiento del abuso de sustancias.
5. Si estas usando Medicaid, o recibiendo servicios en un centro de salud reproductiva/sexual del Título X, todos los anticonceptivos están disponibles sin el permiso de tus padres/tutores. Además, las clínicas del Título X tienen protecciones adicionales para la confidencialidad.
6. Tienes el derecho a que te expliquen tus opciones de atención médica.
7. Tienes el derecho a revisar los registros médicos del centro de salud.
8. Si sientes que has sido maltratado, por favor informa al personal del centro de salud.

Algunos planes de seguro pueden enviar información sobre esta visita a tu casa a través del correo postal. Habla con tu proveedor si estas especialmente preocupado por la confidencialidad de tu atención médica.

Translated Document – Interpreter services – August 2021